



Vincentian Solidarity Office

FORMULARIO DE SOLICITUD DE PROYECTO

INSTRUCCIONES

El formulario de solicitud de proyecto VSO adjunto debe ser utilizado por el visitador, vice-visitador o superior de una misión internacional de la Curia General, para solicitar asistencia de la Oficina de Solidaridad Vicenciana (VSO) para la financiación de un proyecto.

Por favor, imprima o escriba las respuestas a todas las preguntas en el formulario de solicitud. Si necesita más espacio para responder alguna de las preguntas, puede adjuntar páginas adicionales a la solicitud. También puede adjuntar cualquier otra información que sea útil para explicar el proyecto. El formulario de solicitud del proyecto VSO y toda la correspondencia por escrito deben enviarse al director de la VSO:

Father Joel Bernardo, C.M.
Vincentian Solidarity Office
500 East Cheltenham Avenue
Philadelphia, Pennsylvania 19144
United States of America

+1 215-713-2432 (teléfono)
JBernardo@cmphlsvs.org (correo electrónico)
VSO1@cmphlsvs.org
<http://cmglobal.org/vso/> (página web)

Las solicitudes que cumplan con los siguientes seis criterios (aprobados por el Superior General y su Consejo) serán aceptadas para el servicio VSO:

1. El visitador, vice-visitador o superior de una misión internacional aprueba y envía el formulario de solicitud de subvención al director de la Oficina de Solidaridad Vicenciana.
2. El formulario de solicitud del proyecto VSO está debidamente elaborado.
3. La provincia, vice-provincia o misión que presente el formulario de solicitud de proyecto VSO es elegible para el servicio VSO, según lo determine el Superior General y su Consejo. (*Consulte la lista en la página siguiente*).
4. El proyecto es un trabajo de la Congregación de la Misión y beneficia las necesidades de los cohermanos de la provincia, la vice-provincia o la misión, o la gente que ellos sirven.
5. Existe una posibilidad razonable de obtener fondos para el proyecto.
6. La probabilidad de que la Oficina de Solidaridad Vicenciana tiene los recursos para trabajar en el proyecto.

Después de recibir un formulario de solicitud de proyecto VSO, el director de la VSO informará al solicitante respecto a la decisión tomada de su solicitud:

- **Aceptada:** La solicitud es aceptada para que la VSO le dé el servicio.
- **Negada:** La solicitud no fue aceptada para que la VSO le dé el servicio porque no cumplió todos los seis criterios del proyecto VSO antes mencionados.

Si el proyecto es aceptado para el servicio VSO, el personal de VSO trabajará para conseguir los fondos solicitados para el proyecto. Sin embargo, no hay garantía de que el proyecto será financiado. El éxito en la obtención de fondos para el proyecto depende de una serie de factores, por ejemplo, el tipo de proyecto, la cantidad de dinero solicitada, la cooperación del solicitante para proporcionar información al personal de la VSO sobre el proyecto, el apoyo del obispo local o conferencia episcopal para el proyecto, la contribución local hacia el proyecto, disponibilidad de fondos para el proyecto, etc.

Los proyectos aceptados para el servicio de la VSO pueden recibir fondos complementarios del Fondo de Solidaridad Vicenciana (VSF). Los fondos del VSF se utilizan para igualar los fondos garantizados para proyectos de la VSO hasta el 50% de los costos en efectivo de un proyecto por encima de la contribución local. Los fondos del VSF están restringidos y solo se pueden liberar una vez que el dinero se ha aprobado por otras fuentes de financiación.

CONGREGACIÓN DE LA MISIÓN PROVINCIAS, VICEPROVINCIAS, MISIONES Y VICARIATOS APOSTÓLICOS ENCARGADOS ELEGIBLES PARA EL SERVICIO DE LA VSO	
<i>Conferencia de los Visitadores</i>	<i>Provincia, Vice-Provincia, Misión</i>
COVIAM (Conferencia de los Visitadores en África y Madagascar)	Camerún* Congo Eritrea (San Justino de Jacobis) Etiopía (y Vicariatos Apostólicos de Nekemte y Jimma Bonga) Región de Kenia Madagascar Mozambique* Nigeria Región de Ruanda-Burundi Region de Tanzania
CLAPVI (Conferencia Latinoamericana de Provincias Vicentinas)	Argentina Brasil – Curitiba Brasil – Fortaleza Brasil – Río de Janeiro Centro-América Chile Colombia Costa Rica* Región de Cuba Ecuador Región de Honduras México Región de Panamá Perú Puerto Rico Región de Venezuela
APVC (Conferencia de los Visitadores de Asia y el Pacífico)	India – Norte India – Sur Indonesia (solamente las Islas Salomón y Papúa Nueva Guinea) Oceanía (solamente Fiji y las Islas Salomón) Vietnam
CEVIM (Conferencia de Visitadores de la Congregación de la Misión de Europa y el Oriente Medio)	Francia – (Solamente Algeria e Irán) Hungria Italia (Solamente Albania) Polonia – (Solamente Benin y Kazakhstan) Eslovaquia (Solamente Honduras) Eslovenia (Solamente Argentina) España – San Vicente de Paul (Solamente Honduras) Ucrania* (SS. Cyril y Methodius)
CURIA GENERAL (Misiones Internacionales)	Alaska Angola Bolivia Brasil – Tefé Chad Papúa Nueva Guinea Las Islas Salomón Túnez
<i>*denota Vice-Provincia</i>	
Total	Provincias: 25 Vice-Provincias: 4 Provincias con misión: 8 Misiones Internacionales de la Curia General: 8 Regiones: 7 Vicariatos Apostólicos encargados: 2 Total: 54

FORMULARIO DE SOLICITUD DE PROYECTO VSO

APROBACIÓN OFICIAL DEL PROYECTO

Yo apruebo este formulario de solicitud VSO:

Firma del Visitador, Vice- Visitador o Superior de Región o Misión Internacional

Dirección de correo electrónico del firmante: _____

Fecha

Sello oficial

INFORMACION GENERAL

1. ¿Cuál es el nombre de la provincia, vice-provincia o misión que presenta el formulario de solicitud?

2. ¿Cuál es el título del proyecto?

3. ¿Dónde está localizado el proyecto? *(Por favor, completar la siguiente información.)*

Nombre del apostolado:

Dirección:

Número de teléfono:

Número de fax:

Correo electrónico:

4. ¿Quién es el cohermano responsable de proveer al personal de la VSO con la información sobre el proyecto?

Nombre:

Puesto o encargo actual:

Relación con el proyecto:

Dirección:

Número de Teléfono:

Numero de Fax:

Correo Electrónico:

- 5a. ¿El proyecto involucra algún tipo de construcción (SI / NO)? Si la respuesta es afirmativa, ¿quién es el propietario del terreno en donde se realizará la construcción?
- 5b. ¿Puede proporcionarle a la VSO pruebas de la propiedad del terreno (quién es el dueño) (SI / NO)? Si no puede mostrar pruebas de la propiedad de la tierra, es decir, quien es el dueño, por favor explique detalladamente porque no.
6. ¿Necesita permiso del gobierno y/o de las autoridades civiles para poder realizar la construcción (SI / NO)? Si la respuesta es afirmativa, ¿ha obtenido el permiso?
7. ¿Cuál es el nombre del obispo local y su diócesis?
8. ¿Sabe el obispo sobre el proyecto? (sí o no)
9. ¿El obispo necesita aprobar el proyecto? (sí o no)
10. Si una organización de subvención lo requiere, ¿está dispuesto a solicitar una carta de apoyo y/o la firma del obispo para un formulario de solicitud de subvención para el proyecto? (sí o no)
11. Si una organización de subvención lo requiere, ¿está dispuesto a solicitar una carta de apoyo y/o la firma del presidente de la conferencia episcopal para un formulario de solicitud de subvención? (sí o no)

DECLARACION DEL PROBLEMA

12. ¿Cuál es el problema específico o la necesidad que el proyecto intenta resolver?
Describa brevemente en una frase cada uno de los siguientes puntos:
- a. Situación local:
 - b. Contexto socioeconómico de los beneficiarios:
 - c. Contexto religioso:
 - d. Contexto político:
 - e. Historia que crea la necesidad del proyecto:

13a. ¿Quiénes son las personas beneficiadas **directamente** por el proyecto?

ESTIME LOS SIGUIENTES PUNTOS	LAS PERSONAS BENEFICIADAS SON:
Cantidad de personas beneficiadas	
Relación de los beneficiados con el solicitante del proyecto (estudiantes, personal, cohermanos, comunidad)	
Antecedentes raciales, étnicos o tribales	
Género y edades	
Nivel de ingreso del hogar (bajo, medio, alto)	
Nivel educativo (primaria, secundaria, sin estudios)	
Etapa de formación (si aplica)	

13b. ¿Quiénes son las personas beneficiadas **indirectamente** por el proyecto?

ESTIME LOS SIGUIENTES PUNTOS	LAS PERSONAS BENEFICIADAS SON:
Cantidad de personas beneficiadas	
Relación de los beneficiados con el solicitante del proyecto (estudiantes, personal, cohermanos, comunidad)	
Antecedentes étnicos	
Género y edades	
Nivel de ingreso del hogar (bajo, medio, alto)	
Nivel educativo (primaria, secundaria, sin estudios)	
Etapa de formación (si aplica)	

META

14. ¿Cuál es la meta del proyecto? *(Escriba una frase sencilla indicando el propósito general del proyecto que señala la necesidad específica identificada en la declaración del problema.)*

OBJECTIVOS

15. ¿Cuáles son los objetivos del proyecto? *(Describa en una oración los resultados específicos, concretos y medibles que lograrán la meta del proyecto.)*

Ejemplo:

META: Comprar un vehículo nuevo.

OBJETIVO 1: Investigar cual es el mejor tipo de vehículo para las necesidades.

OBJETIVO 2: Buscar el mejor precio entre los distribuidores locales que ofrecen el vehículo.

OBJETIVO 3: Obtener el presupuesto del vehículo.

EL METODO

16. ¿Qué trabajo o actividades se realizarán para lograr los objetivos del proyecto? *(Describa el proyecto en detalle.)*

17. ¿Quién hará el trabajo o las actividades del proyecto? (Identifique a las personas involucradas en la implementación del proyecto.)

18. ¿Cuánto tiempo llevara completar el trabajo o las actividades del proyecto? (Proporcione un calendario para el proyecto.)

PRESUPUESTO Y PLAN DE FINANCIAMIENTO

El presupuesto y el plan de financiamiento se puede enviar usando la hoja de cálculo de Excel -ver anexo- que es la opción preferida para enviarlos o se pueden completar las tablas del número 20, 21 y 22 que se presentan a continuación. **Es requerimiento que:**

- *Incluya una cotización o presupuesto de un proveedor para todos los equipos y materiales que se comprarán.*
- *Incluya los planos arquitectónicos para un proyecto de construcción o renovación que incluya las vistas delantera y trasera, así como las partes de derecha e izquierda.*
- *Incluya una cotización o presupuesto de un ingeniero o arquitecto calificado para la construcción o renovación.*

19. ¿Cuál es el nombre de la moneda local que se utilizará para pagar los gastos del proyecto?

20. ¿Cuáles son los gastos específicos del proyecto en la moneda local? y ¿cuál es el costo total del proyecto en la moneda local? (Por favor, complete la tabla a continuación para responder esta pregunta o adjunte una cotización o presupuesto.)

Artículo a Comprar	Costo del Artículo en Moneda Local	Cantidad de Artículos	Costo Total de los Artículos en Moneda Local
Costo Total del Proyecto en Moneda Local:			

21. ¿Cuál es la contribución local al proyecto en la moneda local? (Complete la tabla a continuación. Algunos ejemplos de una contribución local son: obsequios en efectivo o trabajos de personas locales, por ejemplo: personal no asalariado, horas de voluntariado, artículos donados (material de construcción, espacio en un edificio, servicios públicos, suministros de oficina, etc.)

Tipo de Contribución Local	Cálculo del Valor en Efectivo	Cantidad en Moneda Local
Cantidad Total de Contribución Local en Moneda Local:		

22. ¿A qué organizaciones ha solicitado fondos de subvención para el proyecto? (Por favor, Complete la tabla a continuación.)

Nombre de la Organización y País	Fecha de la Solicitud	Estado de la Subvención: Financiado, Rechazado o Pendiente	Cantidad de Fondos Otorgados y Nombre de la Moneda

EVALUACION Y RESPONSABILIDAD DE REPORTAR SOBRE EL PROYECTO

23. ¿Acepta usted enviar la siguiente información sobre el proyecto a la Oficina de Solidaridad Vicenciana?

- Una narración escrita que evalué la implementación del proyecto, usando el formulario de la VSO titulado “Informe Narrativo”, que los puede encontrar en la página de la VSO en internet.
- Un reporte financiero utilizando los formularios de la VSO titulados “Formularios de Reporte Financiero”, que los puede encontrar en la página de la VSO en internet.
- Copias de todos los recibos o comprobantes de pagos de los gastos en efectivo del proyecto.
- Enviar en forma digital fotografías del proyecto y de los beneficiarios.
- Cualquier otra información necesaria para cumplir con los requisitos del informe para una subvención otorgada por una organización de financiación para el proyecto (si se solicita).

Responda (SI o NO): _____

Nombre: _____

Firma: _____

Fecha: _____